

ALAPP 2026, City Tech, City University of New York (CUNY), 300 Jay Street, Namm Building

Day 1 (D-1) Friday, September 25, 2026 Please note rooms change daily so be sure to check every day

TIME	EVENT TYPE	ROOM N-804 (8th Floor)	ROOM: N-802 (8th Floor)	LIBRARY BUILDING 1st floor	GROUND FLOOR ELEVATOR FOYER
8:00	D-1 Venue Opens				Registration
8.30 10.00	Conference Opening Plenary A	Conference Opening: Prof. Grujicic-Alatriste Welcome Remarks: Dean of Arts & Sciences, Prof. Suzanne Miller ALAPP Invited Plenary: Prof. Duchene “Lost in understanding: Why beaurocratic texts fail their readers”			
10.00 10.15	Break			Break	
10.15 11.45	D-1 Parallel Sessions	Individual Papers Session Chair: Chitra Sabapathy [6] Gyula Tankó Teachers as practitioners: EFL teachers’ language assessment literacy and professional judgement in high-stakes exam preparation [9] Fiona Lu A multimodal study of teacher’s use of directives in Mandarin language classrooms for heritage speakers [41] Taposhi Rani Sarker Beyond silence: Teacher roles during the Silent Period of second language learning	Individual Papers Session Chair: Piergiorgio Trevisan [71] Lucja Biel AI literacy in legal translator training: Using GenAI as a pedagogical assistant [49] Jacqueline Guendouzi Family communication and the role of gossip in the context of dementia: Challenges for healthcare training [66] Kento Kawaida Translating pain: Making pain professionally visible		
11.45 12.45	D-1 Lunch Break			Lunch Break	
12.45 2.15	D-1 Parallel Sessions	Individual Papers Session Chair: Fiona Lu [62] Antoinette Barffour Educational access and language alignment in bilingual and multilingual programs in West Africa [29] Selçuk Emre Ergut Language teacher candidates’ self-efficacy and language proficiency: Examining the relationship in the context of Türkiye [69] Agustina Carando /CANCELLED) From observation to advocacy: Fostering critical language awareness in Spanish for the profession	Individual Papers Chair: Kento Kawaida [24] Kylie Lance The discursive (re)construction of gatekeeping practices: The dual allegiance of public transit workers [15] Valeria Farinacci, Piergiorgio Trevisan Co-designing audio guides in Easy Language: Evidence on speech rate preferences among Italian and English audiences with intellectual disabilities [21] Fatma Alhaidari Stigma, euphemism, and sociolinguistic variation in marital status labels: The use of “Separated” and “Divorced” in Kuwait	12.45- 1.30 Cafeteria Namm Building, 1st Floor Graduate/Doctoral Students’ Networking (Optional)	

2.15 2.30	Break			Break	
--------------	-------	--	--	-------	--

2

2.30 4.00	D-1 Parallel Sessions	Individual Papers, Room N-804 Session Chair: Selcuk Emre Ergut (instead of Agustina Carando) [16] Christophe Portefin Issues in training L2 and hard skills migrants' trainers in green skills (sustainability) [67] Alda Maria Coimbra Maciel Environmental literacy in ESP classrooms: A multiliteracies approach to sustainability in technical education [26] Chitra Sabapathy Teaching oral presentations as professional communication: Practitioner design moves that help students speak for “real” audiences	Individual Papers, Room N-802 Session Chair: Kylie Lance [19] Cristiana Dondi Rethinking Business Italian in higher education to address the language needs of Austrian companies [80] Shelley Dawson Towards a liberating health care encounter: Challenging medical dualisms in functional neurological disorder [73] Eleonora KacI Exploring veterinarian-client-pet identity construction through relational work in English veterinary consultations		
4.00 4.05	Short Break	Short Break	Short Break		
4.05 5.15	D-1 Parallel Sessions	Panel # 1: M Peregrine Balmat, Organizer; 4.05 - 5.15, Room N-804 Session Chair: Gyula Tankó “Future professionals practicing: Incorporating applied linguistics research in criminal justice classrooms” 1. Adapting the framework for application of research findings to the forensic linguistics classroom M Peregrine Balmat 2. Forensic linguistics: Ethical considerations when teaching young professionals Christine M. Jacknick & M Peregrine Balmat 3. From classroom to courtroom: Preparing students for professional practice Berenice Darwich & Montserrat Murguía	Work-in-Progress, 4.05 - 5.05, Room N-802 Session Chair: Shelley Dawson [45] Nilufer Johnson Objects of systemic failure and deferred reform: Multilingual learners with disabilities in Boston Globe coverage [23] Zhiqi Zhang Rural living, agricultural promotion, and traditional Chinese culture: A multimodal discourse study of influencer videos on Douyin [55] Becky Kato, Deborah Des Jardins Disciplinary socialization: An examination of student-juror interactions in architectural reviews		
5.15 6.30	Welcome Reception			Welcome Reception	
7.00 9.00	Complementary Social Event: The Whitney Museum (ticket holders only)			Off Campus Ticketed event	

ALAPP 2026 City Tech, City University of New York (CUNY), 300 Jay Street, Namm Building
Day 2 (D-2) : Saturday, 26th September 2026

TIME Day 2	EVENT	ROOM N-1001	ROOM N-1004	LIBRARY BUILDING FOYER, 1st Floor	NAMM BUILDING Ground floor ELEVATOR FOYER
8.00	D-2 Venue opens				Registration/ Help Desk
8.30 10.00	D-2 Invited Lecture	Session Chair: Srikant Sarangi ALAPP 2027 Announcement The Candlin Researcher Award Announcement The Candlin Lecture: Prof. Claire Kramsch “Making Applied Linguistics matter in the age of A.I.”			
10.00 10.15	Break				
10.15 11.45	D-2 Parallel Sessions	Invited Forum on Ethics, Part I Prof. Sarangi, Organizer Session Chair: Catherine Box “Applied Linguistics and applied ethics: Mapping the agenda” Srikant Sarangi 1. Laminated accountability: Ethics and the paradoxes of doing qualitative research Mariaelena Bartesaghi 2. Desperately seeking evidence of consensus on GenAI use at US-based universities Lubie G. Alatriste	Individual Papers Session Chair: Nilufer Johnson [28] Lauri Haapanen Learning change, not tools: A design thinking approach to AI pedagogy for professional practice [17] Shoba Bandi-Rao, Cynthia Wiseman Decoding nuance: Exploring the limits of AI in translation [58] Silvia Ramirez Gelbes Artificial intelligence in academic publications: People remain irreplaceable		
11.45 12.45	Lunch Break			Lunch Break	

12.45 1.45	D-2 Parallel Sessions	Invited Forum on Ethics, Part II Prof. Sarangi, Organizer Session Chair: Lauri Haapanen 3. Balancing affordances and tensions: A relational ethics perspective on the dual instructor-researcher role Chitra Sabapathy 4. Maintaining professional distancing in non-native speaker (NNS) legal cases Margaret van Naerssen	Individual Papers Chair: Shoba Bandi-Rao [76] Wojciech Leder Conceptual metaphors as tools of reframing in mediation: How to apply cognitive linguistics to mediation discourse? [39] Piotr Wegerowski Communicating digital forensics: Between organizational culture and domain-specific technology		
1.45 -1.50	Short Break	Short Break	Short Break		
1.50 2.15	D-2 Parallel Sessions	Individual Papers Session Chair: Lauri Haapanen [38] Rachel Iannarelli Effective pragmatic principles for non-coercive and ethical investigative interviewing	Individual Papers Chair: Silvia Ramirez Gelbes [11] Iuliia Rychkova Becoming leaders online: Professional discourse socialization in student-led digital spaces		
2.15- 2.30	Break				
2.30 4.00	D-2 Parallel Sessions	Individual Papers Session Chair: Domenica Donna Del Prete [84] Isabel López Teaching persuasive communication in engineering education: The language teacher as professional practitioner [46] Soe Marlar Lwin Applied linguistics for STEM educators' professional development: Strange bedfellows or otherwise [54] Gail August Language and power: Speakers and listeners	Individual Papers Session Chair: Piotr Wegerowski [60] Staci Defibaugh Improving language access in a free community clinic: Identifying volunteer practices, training gaps, and interpreter use for limited English proficiency patients [36] Heidi Gilstad What is AI literacy in healthcare? [83] So-Yeon Ahn Negotiating meaning in AI-mediated intercultural communication	Library Foyer, 1st Floor Poster Sessions Session Chair: Srikant Sarangi [68] Jason Meilands "Translating the discipline: Teacher reflexivity and curricular decision-making in secondary linguistics instruction" [22] Youyou Li "Establishing direction in motion: An EMCA Study of multimodal map use in team orienteering" [77] Wojciech Leder "The impartiality of the mediator in Poland: A cognitive linguistic analysis of conceptualizations in interview data and ethical frameworks" [87] Sondre Biltvedt "Talking Shared Understanding Into Being: A Two-Phase Study of Interdisciplinary Teams Working on Sustainable Innovation"	Library Foyer, 1st Floor Poster Sessions Continued Session Chair: Srikant Sarangi 10] Larissa Teixeira da Costa "AI chatbots and vocabulary development in second language writing" [13] Lauri Haapanen "When serendipity reshapes writing: <i>Critical Serendipity Literacy</i> and professional judgment in journalism" [30] Selcuk Emre Ergut "Official bilingualism in the act: How international students become "Self-Made" bilingual speakers in Canada" [56] Naomi Justin "Integrating generative text-to-video AI in linguistically responsive pedagogy: A case study of multilingual learners in higher education"
4.00- 4.05	D-2 Short Break	Short Break	Short Break		

4..05 5.05	D-2 Parallel Sessions	Panel #2, Room: N-1001, 4.05-5.15 Session Chair: Gail August Lubie Grujicic- Alatrliste, Organizer “Applying language research in practice: Where we started, and how far have we have come?” 1. Introduction: Reflexivity and praxis in applied linguistics Lubie Grujicic-Alatrliste 2. Negotiating family interaction and the usefulness of discourse analysis for family therapy Rebekah Johnson 3. Findings-as-art: Communicating professional discourse data to the public M. Peregrine Balmat	Work-In-Progress, Room: N-1004, 4.05-5.05 Session Chair: Isabel Lopez [33] Aaron Chia Yuan Hung, Matthew Curinga, Rebecca Curinga Translanguaging with AI: Examining ChatGPT as a bilingual tutor for English learners preparing for high-stakes exam [43] Ana Perry Addressing barriers to oral proficiency: Evidence-based strategies for preparing high school students for the AAPPL [65] Catherine Box & Anne Pomerantz Navigating times of great technological and political change: An initial report on the building of an EFL teacher training program in Argentina		
6.00 8.00	D-2 CONFERENCE DINNER Ticket Holders Only Westville Dumbo, 81 Washington Street, Brooklyn			Off Site Meet in the Library Building Foyer at 5.15	Off Site
D-3	ALAPP DAY 3 (D-3)	City Tech, Namm Building	300 Jay Street, Namm Building		
Time	DAY 3: Sunday 27th September 2026 Event	ROOM N-804 8th Floor	ROOM: N-802 8th floor	LIBRARY BUILDING FOYER, 1st Floor	Namm Building GROUND FLOOR ELEVATOR FOYER
8.00	Venue opens				Name badge pickup
8.30 10.00	D-3 Parallel Sessions	Panel # 3. Room, 804 Session Chair: Sarah Creider (Catherine Box) Shelley K. Taylor, Organizer “Communities of practice: Our journey into inclusivity” 1. Evolving paths toward inclusive language practices. Eva Duran Eppler, Melissa Rivera Screven, Dawn Wink 2. Reflexive journeys toward inclusive language practices David Schwarzer, Jessica Garcia Murcia 3. ‘Some Things Old’ and ‘Some Things New’ in teacher acceptance of LInguistic inclusivity Shelley K. Taylor¹, Julie D’Ippolito¹	Individual Papers Session Chair: Heidi Gilstad [86] Olivia Murphy Beggins Evolving affordances: Negotiating mediational tools and participation in the L2 online classroom [79] Sara Galli Overstepping boundaries in the semantic field for the sake of linguistic inclusivity: A computer science case study [20] Sue Livingston Approaches to Teaching Reading in a Writing Classroom		

10.00 10.15	D-3 Break			Break	
10.15 10.40	D-3 Parallel Sessions	Individual Papers, N804 Session Chair: Dawn Wink [44] Debora Cristofolini From theory to practice: Examining ESL instructor training and pedagogical implementation in a multilingual context	Individual Papers, N-802 Session Chair: Sue Livingston [81] Yizhen Eugene Hu Can I ask you a question?: Preliminaries to preliminaries that do not set up contextual information		
10.40	D-3 Short break	Short Break	Short Break		
10.45 11.45	D-3 Parallel Sessions	Work-in-Progress Session Chair: Debora Cristofolini [18] Celeste Escobar Collaborative revitalization and pedagogical innovation across communities: Teaching endangered indigenous languages in Itapúa, Paraguay [64] Michael Oppen Evaluating consumer finance chatbot response design through the Cooperation Principle [63] Sarah Chepkirui Creider, Betul Demirezen, Moria Holland, Yizhen Eugene Hu, Virginia Langhammer Humor as a resource for orchestrating understanding and participationI	Individual Papers Session Chair: Olivia Murphy Beggins [48] Mark Romig, Donna Delprete, Suzanne Kaplan-Fonseca, Yuna Seong Beyond the dyad: A triadic approach to collaborative mentoring in a professional language teacher training program [42] Cynthia Gordon “Bad bit moments”: How Star Trek podcasters use comedic metadiscourse to construct relatable identities		
11.45 12.00	D-3 Break				
12.00 1.00	D-3 Invited Plenary B	Invited Plenary B: Prof. Tammy Gales “The promises and perils of AI-Generated police reports” Session Chair: P. Balmat			
1.00	D-3 Closing	ALAPP F2026 Forum Farewell Remarks			

